

Brusel 7. března 2024
(OR. en)

7451/24

Interinstitucionální spis:
2024/0052(NLE)

AELE 17
EEE 11
ISL 10
N 18
FL 12
PECHE 99

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	4. března 2024
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2024) 97 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Islandem, Lichtenštejnským knížectvím a Norským královstvím o finančním mechanismu EHP na období od května 2021 do dubna 2028, Dohody mezi Norským královstvím a Evropskou unií o norském finančním mechanismu na období od května 2021 do dubna 2028, Dodatkového protokolu k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím a Dodatkového protokolu k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandem jménem Evropské unie

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2024) 97 final.

Příloha: COM(2024) 97 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 4.3.2024
COM(2024) 97 final

2024/0052 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Islandem, Lichtenštejským knížectvím a Norským královstvím o finančním mechanismu EHP na období od května 2021 do dubna 2028, Dohody mezi Norským královstvím a Evropskou unií o norském finančním mechanismu na období od května 2021 do dubna 2028, Dodatkového protokolu k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím a Dodatkového protokolu k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandem jménem Evropské unie

(Text s významem pro EHP)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Dohoda o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“) umožňuje Islandu, Lichtenštejnsku a Norsku (dále jen „státy ESVO EHP“) plně se podílet na jednotném trhu. Zároveň s tím tyto tři země od roku 1994, kdy Dohoda o EHP vstoupila v platnost, přispívají na základě článku 115 Dohody o EHP ke snižování hospodářských a sociálních rozdílů v Evropském hospodářském prostoru. Norsko kromě toho přispívá i prostřednictvím samostatného norského finančního mechanismu. Platnost posledních finančních mechanismů skončila dne 30. dubna 2021¹.

Vzhledem k tomu, že je i nadále zapotřebí v rámci Evropského hospodářského prostoru snižovat hospodářské a sociální rozdíly, zmocnila Rada dne 20. května 2021 Komisi k zahájení jednání s Islandem, Lichtenštejnskem a Norskem o dohodě o budoucích finančních příspěvcích, které státy ESVO EHP poskytnou v zájmu zlepšování hospodářské a sociální soudržnosti v Evropském hospodářském prostoru². Formální jednání byla zahájena dne 16. června 2022. Souběžně s těmito jednáními o finančních mechanismech, ale nezávisle na nich byl zahájen přezkum protokolů o obchodu s rybami mezi EU a Islandem a EU a Norskem, a to na základě doložek o přezkumu dodatkových protokolů k dohodám o volném obchodu s Islandem a Norskem³.

Jednání byla na úrovni vyjednávačů dokončena dne 30. listopadu 2023, kdy byly parafovány:

- Dohoda mezi Evropskou unií, Islandem, Lichtenštejnským knížectvím a Norským královstvím o finančním mechanismu EHP na období od května 2021 do dubna 2028,
- Dohoda mezi Norským královstvím a Evropskou unií o norském finančním mechanismu na období od května 2021 do dubna 2028,
- Dodatkový protokol k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím a
- Dodatkový protokol k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandem.

Připojený návrh se týká uzavření dohody o finančním mechanismu EHP, dohody s Norskem, protokolu s Norskem a protokolu s Islandem.

Na základě dohody o finančním mechanismu EHP a dohody s Norskem vyplatí státy ESVO EHP na hospodářskou a sociální soudržnost v EHP na období od května 2021 do dubna 2028 finanční příspěvek v celkové výši 3,268 miliardy EUR. Výsledek odpovídá směrnicím pro jednání vydaným Radou, která požadovala a) navýšení finančních příspěvků od států ESVO EHP, b) uplatňování alokačního klíče Fondu soudržnosti EU, c) sladění doby trvání nových finančních mechanismů s nástroji politiky soudržnosti EU (2021–2027), d) začlenění ekologických cílů mezi podporované priority a e) účinnější procesy provádění budoucích mechanismů.

Současně byly přezkoumány i dvoustranné protokoly o obchodu s rybami s Islandem a Norskem. Na období od května 2021 do dubna 2028 se udělují nové koncese. Tyto koncese vycházejí z předchozích protokolů na období 2014–2021 a jsou úměrné výši finančních příspěvků, pokud jde o převod nevyčerpaných kvót na konci období, je zajištěna flexibilita. Norsko rovněž obnoví ujednání o tranzitu ryb pro plavidla EU, která vykládají úlovky v Norsku.

¹ Úř. věst. L 141, 28.5.2016, s. 3 a 11.

² Dokument Rady 8365/21 ADD 1.

³ Úř. věst. L 141, 28.5.2016, s. 18 a 22.

Od dat uvedených v příslušných člancích se dohody a protokoly provádějí prozatímně, dokud nebudou dokončeny příslušné postupy pro jejich ratifikaci nebo uzavření a vstup v platnost.

Komise považuje výsledky jednání za uspokojivé a navrhuje, aby Rada po obdržení souhlasu Evropského parlamentu přijala připojené rozhodnutí o uzavření dohody o finančním mechanismu EHP, dohody s Norskem, protokolu s Norskem a protokolu s Islandem.

Jak je běžné při změně konkrétních prvků stávajících mezinárodních dohod, navrhuje se použít jako právní základ pro tyto návrhy rozhodnutí příslušné články Smlouvy o fungování Evropské unie, konkrétně čl. 175 třetí pododstavec Smlouvy o fungování EU pro dohody o finančních příspěvcích na hospodářskou a sociální soudržnost a článek 207 Smlouvy o fungování EU pro protokoly o obchodu s rybami. Pokud jde o právní základ pro uzavření těchto dohod, odkazuje se kromě toho na čl. 218 odst. 6 písm. a) Smlouvy o fungování EU.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Islandem, Lichtenštejským knížectvím a Norským královstvím o finančním mechanismu EHP na období od května 2021 do dubna 2028, Dohody mezi Norským královstvím a Evropskou unií o norském finančním mechanismu na období od května 2021 do dubna 2028, Dodatkového protokolu k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím a Dodatkového protokolu k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandem jménem Evropské unie

(Text s významem pro EHP)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 175 třetí pododstavec a článek 207 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Potřeba zmírňovat hospodářské a sociální rozdíly v Evropském hospodářském prostoru přetrvává, a proto by měl být stanoven nový mechanismus pro finanční příspěvky států ESVO EHP a nový norský finanční mechanismus.
- (2) Dne 20. května 2021 zmocnila Rada Komisi k zahájení jednání s Islandem, Lichtenštejským knížectvím a Norským královstvím o dohodě o budoucích finančních příspěvcích států ESVO EHP na hospodářskou a sociální soudržnost v Evropském hospodářském prostoru.
- (3) Finanční mechanismus EHP (na období od května 2021 do dubna 2028) a norský finanční mechanismus (na období od května 2021 do dubna 2028) přispějí ke snižování hospodářských a sociálních rozdílů v Evropském hospodářském prostoru a k posílení vztahů mezi státy ESVO EHP a přijímajícími státy.
- (4) Platnost zvláštních ustanovení pro dovoz některých ryb a produktů rybolovu pocházejících z Islandu a Norska do EU, která jsou stanovena v dodatkových protokolech k příslušným dohodám o volném obchodu s Evropským hospodářským společenstvím, skončila dne 30. dubna 2021 a v souladu s článkem 1 uvedených protokolů byla uvedena ustanovení přezkoumána.
- (5) Dohoda mezi Evropskou unií, Islandem, Lichtenštejským knížectvím a Norským královstvím o finančním mechanismu EHP na období od května 2021 do dubna 2028, Dohoda mezi Norským královstvím a Evropskou unií o norském finančním mechanismu na období od května 2021 do dubna 2028, Dodatkový protokol k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím a Dodatkový

protokol k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandem byly podepsány v Bruselu dne (...). Uvedené dohody a protokoly by měly být jménem Evropské unie schváleny,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda mezi Evropskou unií, Islandem, Lichtenštejským knížectvím a Norským královstvím o finančním mechanismu EHP na období od května 2021 do dubna 2028, Dohoda mezi Norským královstvím a Evropskou unií o norském finančním mechanismu na období od května 2021 do dubna 2028, Dodatkový protokol k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím a Dodatkový protokol k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandem se tímto schvalují jménem Evropské unie.

Znění dohod a protokolů jsou připojena k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady určí osobu zmocněnou uložit jménem Evropské unie listiny o schválení, jak je stanoveno v článku 3 Dohody mezi Evropskou unií, Islandem, Lichtenštejským knížectvím a Norským královstvím o finančním mechanismu EHP na období od května 2021 do dubna 2028, článku 11 Dohody mezi Norským královstvím a Evropskou unií o norském finančním mechanismu na období od května 2021 do dubna 2028, článku 5 Dodatkového protokolu k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím a článku 4 Dodatkového protokolu k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandem, a vyjádřit tak souhlas Evropské unie s tím, že bude uvedenými dohodami a protokoly vázána.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem ...⁴.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

⁴ Datum vstupu dohody v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.